— Ligne « Résultat courant », lire : « – 633 K€ », au lieu de : « – 627 K€ ».

3º) Page 10056 :

« 9. Tableau de variation des capitaux propres ».

Ce tableau est à rétablir comme suit :

Montants (en K€)	2004	2003
Capitaux propres à la clôture de l'exercice N – 1	18 337	24 007
Affectation du résultat N – 1	– 11	– 5 670
Capitaux propres à l'ouverture de l'exercice.	18 326	18 337
Taxe sur les réserves de PVLT	– 144	
Capitaux propres à la clôture de l'exercice.	18 182	18 337

Ces comptes annuels ainsi modifiés ont été approuvés par l'assemblée générale mixte du 24 juin 2005.

Attestation des commissaires aux comptes.

Extrait du rapport général sur les comptes sociaux de la société Cofigeo :

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de la société à la fin de cet exercice.

Extrait du rapport général sur les comptes consolidés de la société Cofigeo :

Nous certifions que les comptes consolidés sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière ainsi que du résultat d'ensemble constitué par les entreprises comprises dans la consolidation.

Les commissaires aux comptes :

Serec-Audit ; Secap.

93767

FINVAL

(Capital détenu directement à 99 % par L'Oréal.)

Société en nom collectif au capital de 1 500 €.
Siège social : 14, rue Royale, 75008 Paris.
341 643 781 R.C.S. Paris.

Les comptes annuels clos au 31 décembre 2004, approuvés par l'assemblée générale du 9 mai 2005, ont été publiés dans le journal « Gazette du Palais » du 14 juillet 2005.

93799

GRAINES VOLTZ

Société anonyme au capital de 1 200 000 €.
Siège social : 23, rue Denis Papin, 68000 Colmar.
333 822 245 R.C.S. Colmar (85 B 260).
Exercice social : du 1er octobre au 30 septembre.

Chiffres d'affaires facturés comparés.
(En milliers d'euros.)

	Exercice 2004/2005	Exercice 2003/2004	En %
Premier trimestre	3 108	2 856	+ 8,83
Deuxième trimestre	15 980	16 332	– 2,20
Troisième trimestre	6 679	5 030	+ 32,8
Total	25 767	24 218	+ 6,4

Erratum. — Dans la publication du 27 avril 2005, nous indiquions que « la variation du deuxième trimestre s'explique par le décalage sur avril d'une semaine importante (1,3 K€) de facturation. », il s'agissait en fait de 1 300 K€ de chiffre d'affaires et non de 1,3 K€.

93765

GRAINES VOLTZ

Société anonyme au capital de 1 200 000 €.
Siège social : 23, rue Denis Papin, 68000 Colmar.
333 822 243 R.C.S. Colmar.

Situation intermédiaire au 31 mars 2005.
(Période du 1er octobre 2004 au 31 mars 2005.)

I. — **Bilan au 31 mars 2005.**
(En euros.)

Actif	Du 01/10/04 au 31/03/05 (6 mois)				Exercice précédent 30/09/04 (12 mois)	
	Brut	Amortissements et provisions	Net	En %	Net	En %
Capital souscrit non appelé (0)						
Actif immobilisé :						
Frais d'établissement						
Recherche et développement						
Concessions, brevets, marques, logiciels et droits similaires.	401 149,14	392 955,44	8 193,70	0,04	19 220,01	0,14
Fonds commercial	367 615,56		367 615,56	1,64	367 615,56	2,76
Autres immobilisations incorporelles						
Avances et acomptes sur immobilisations incorporelles						
Terrains	3 094,37	3 094,37				
Constructions						
Installations techniques, matériel et outillage industriels	113 190,56	74 449,48	38 741,08	0,17	34 159,03	0,26
Autres immobilisations corporelles	1 117 900,11	633 471,76	484 428,35	2,17	408 896,24	3,07
Immobilisations en cours						
Avances et acomptes						
Participations évaluées selon mise en équivalence						
Autres participations						
Créances rattachées à des participations						
Autres titres immobilisés	1,52		1,52	0,00	1,52	0,00
Prêts	825 958,74	784 807,00	41 151,74	0,18	200 999,74	1,51
Autres immobilisations financières	67 592,35		67 592,35	0,30	43 769,22	0,33
Total (I)	2 895 502,35	1 888 778,05	1 007 724,30	4,51	1 074 661,32	8,06